Euroopa Parlament
2019-2024

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

2023/0033(COD)

8.5.2023

***I
RAPORTI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 98/24/EÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/37/EÜ plii, selle anorgaaniliste ühendite ja diisotsüanaatide piirnormide osas
(COM(2023)0071 – C9-0022/2023 – 2023/0033(COD))

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Raportöör: Nikolaj Villumsen

Kasutatud tähised

*	nõuandemenetlus
***	nõusolekumenetlus
***I	seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
***II	seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
***III	seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusakti eelnõu muudatusettepanekud

Kahes veerus esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Välja jäetav tekst on märgistatud vasakpoolses veerus ***paksus kaldkirjas***. Teksti asendamine on märgistatud mõlemas veerus ***paksus kaldkirjas***. Uus tekst on märgistatud parempoolses veerus ***paksus kaldkirjas***.

Iga muudatusettepaneku päise esimene ja teine rida osutavad läbivaadatava õigusakti eelnõu asjaomasele tekstiosale. Kui muudatusettepanek puudutab kehtivat õigusakti, mida õigusakti eelnõus soovitakse muuta, märgitakse päises lisaks kolmandale reale viide kehtivale õigusaktile ja neljandale reale viide muudetavale sättele.

Konsolideeritud tekstina esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Uued tekstiosad on märgistatud ***paksus kaldkirjas***. Välja jäetud tekstiosad on tähistatud sümboliga ▌ või läbi kriipsutatud. Teksti asendamise puhul on uus tekst märgistatud ***paksus kaldkirjas*** ja asendatav tekst kustutatud või läbi kriipsutatud.
Erandina ei tähistata teenistuste tehtud puhtalt tehnilist laadi muudatusi lõpliku teksti vormistamiseks.

SISUKORD

lk

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT 5

SELETUSKIRI 31

LISA: LOETELU ÜKSUSTEST VÕI ISIKUTEST, KES ANDSID RAPORTÖÖRILE TEAVET 33

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 98/24/EÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/37/EÜ plii, selle anorgaaniliste ühendite ja diisotsüanaatide piirnormide osas
(COM(2023)0071 – C9-0022/2023 – 2023/0033(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

– võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2023)0071),

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ja artikli 153 lõike 2 punkti b koostoimes lõike 1 punktiga a, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C9-0022/2023),

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,

– võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 22. märtsi 2023. aasta arvamust[1] ning Regioonide Komitee xx.xx. 2023. aasta arvamust[2],

– võttes arvesse kodukorra artiklit 59,

– võttes arvesse tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni raportit (A9-0000/2023),

1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;

2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon asendab oma ettepaneku, muudab seda oluliselt või kavatseb seda oluliselt muuta;

3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

[1] ELT C xxx, xx.xx.xxxx, lk x. / *Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata.
[2] ELT C xxx, xx.xx.xxxx, lk x. / *Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata.

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) Plii ja selle anorgaanilised ühendid on peamised töökeskkonnas esinevad reproduktiivtoksilised ained, mis võivad mõjutada nii viljakust kui ka loote arengut ning vastavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1272/2008 sätestatud reproduktiivtoksiliseks (1A kategooria) klassifitseerimise kriteeriumidele ning on seega reproduktiivtoksilised ained direktiivi 2004/37/EÜ artikli 2 punkti ba tähenduses.	(6) Plii ja selle anorgaanilised ühendid on peamised töökeskkonnas esinevad reproduktiivtoksilised ained, mis võivad mõjutada nii viljakust kui ka loote arengut ning vastavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1272/2008 sätestatud reproduktiivtoksiliseks (1A kategooria) klassifitseerimise kriteeriumidele ning on seega reproduktiivtoksilised ained direktiivi 2004/37/EÜ artikli 2 punkti ba tähenduses. ***Uuringud näitavad, et plii moodustab ligikaudu poole kogu töökeskkonnas kokkupuutest reproduktiivtoksiliste ainetega.***

Or. en

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) Plii ja selle anorgaaniliste ühendite inimorganismi sattumise olulised viisid on nii kokkupuude suu kaudu kui ka sissehingamisel. Uusimate teaduslike andmete ja uute järelduste põhjal plii ja selle anorgaaniliste ühendite kohta on vaja parandada võimalike terviseriskidega kokku puutuvate töötajate kaitset sellega, et vähendatakse nii töökeskkonnas pliiga kokkupuute piirnorme kui ka plii bioloogilisi piirnorme. ***Seepärast tuleks kehtestada läbivaadatud bioloogiline piirnorm 15 µg 100 ml vere kohta koos töökeskkonnas kokkupuute läbivaadatud piirnormiga 0,03 mg/m³ kaheksa tunni ajaliselt kaalutud keskmisena.***	(7) Plii ja selle anorgaaniliste ühendite inimorganismi sattumise olulised viisid on nii kokkupuude suu kaudu kui ka sissehingamisel. Uusimate teaduslike andmete ja uute järelduste põhjal plii ja selle anorgaaniliste ühendite kohta on vaja parandada võimalike terviseriskidega kokku puutuvate töötajate kaitset sellega, et vähendatakse nii töökeskkonnas pliiga kokkupuute piirnorme kui ka plii bioloogilisi piirnorme.

Or. en

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(7a) Euroopa Kemikaaliameti riskihindamise komitee on soovitanud kehtestada töökeskkonnas kokkupuute piirnormiks 4 µg Pb/m³ kaheksa tunni kaalutud keskmisena[1a]. Samuti soovitas komitee kehtestada siduvaks bioloogiliseks piirnormiks 15 µg Pb/100 ml (150 µg Pb/l), kuid jõudis järeldusele, et selline plii bioloogiline piirnorm ei kaitse viljakas eas naistöötajate tulevasi lapsi. Komitee soovituse kohaselt ei tohiks viljakas eas naistöötajate vere pliisisaldus ületada asjaomases liikmesriigis võrdlusväärtust, mis on kehtestatud üldelanikkonnale, kes ei puutu töökeskkonnas pliiga kokku. Kui riiklik võrdlusväärtus ei ole teada, ei tohiks viljakas eas naiste vere pliisisaldus ületada bioloogilist suunisväärtust 4,5 µg/ml (45 µg/l), mis on Euroopa suurim võrdlusväärtus. Bioloogiline suunisväärtus on seotud sellise üldelanikkonna taustkokkupuutega, kes ei puutu töökeskkonnas pliiga kokku.
	[1a] https://echa.europa.eu/documents/10162/ed7a37e4-1641-b147-aaac-fce4c3014037.

Or. en

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(7b) Oma 9. veebruari 2022. aasta algatusraportis uue 2020. aasta järgse ELi töötervishoiu ja tööohutuse strateegilise raamistiku kohta (sh töötajate parema kaitsmise kohta kahjulike ainetega kokkupuutumise, tööstressi ja korduvatest liigutustest põhjustatud vigastuste eest) märkis Euroopa Parlament, et bioloogiline piirnorm 15 µg Pb/100 ml (150 µg Pb/l) „ei taga naiste ja eelkõige rasedate nõuetekohast kaitset“ ning nõudis plii ja selle ühendite kokkupuute piirnormide läbivaatamist, tagades samal ajal võrdse kaitse kõigile töötajatele sõltumata soost.

Or. en

Selgitus

Allikas: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2022-0068_ET.pdf.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(7c) Käesolevas direktiivis austatakse Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhiõigusi, eelkõige artiklis 21 sätestatud soolise diskrimineerimise keeldu ja artiklis 31 sätestatud õigust headele ja õiglastele töötingimustele. Lisaks on see kooskõlas Euroopa sotsiaalõiguste samba 10. põhimõttega, mille kohaselt on töötajatel õigus tervislikule, ohutule ja hästi kohandatud töökeskkonnale. Töötajate õigus töötervishoiu ja tööohutuse kaitsele hõlmab õigust kaitsele plii ja selle anorgaaniliste ühendite mõju eest tulevastele põlvkondadele, näiteks negatiivse mõju eest meeste ja naiste

paljunemisvõimele ning loote arengule. Seepärast tuleks kehtestada läbivaadatud bioloogiline piirnorm 4,5 µg/100 ml veres ja töökeskkonnas kokkupuute läbivaadatud piirnorm 4 µg Pb/m³ ajaliselt kaalutud keskmisena, et tagada töökeskkonnas pliiga kokkupuutuvate töötajate kaitse olenemata nende soost. Läbivaadatud bioloogilise piirnormi eesmärk on edendada ka viljakas eas naiste täielikku osalemist Euroopa rohelise kokkuleppega hõlmatud majandussektorites, nagu kestlike ja ringluspõhiste patareide tootmine, et toetada liidu energiasüsteemi ümberkujundamist.

Or. en

Selgitus

Mittesiduv suunisväärtus ei ole sobiv, et tagada töötajate tervise ja ohutuse kaitse võrdõiguslikkuse ja mittediskrimineerimise tingimustes, eelkõige pliiga kokkupuutuvate naistöötajate puhul. Selleks et saavutada direktiivi eesmärk, st töötajate tervise ja ohutuse kaitse kõrge tase, on vajalik siduv bioloogiline piirnorm, mis tagab piisava kaitse kõigile töötajatele olenemata nende soost. Tuleb rõhutada, et käesolevat direktiivi kohaldatakse paljudes majandussektorites, millel on suur keskkonnahoidlike töökohtade loomise potentsiaal, kuid kus praegu töötavad valdavalt mehed. Samade kaitsemeetmete kohaldamine pliiga kokkupuutuvate nais- ja meestöötajate suhtes tagab, et naistöötajaid koheldakse tööhõive ja elukutse küsimustes võrdselt ning et nad ei kannata varjatud diskrimineerimise all, näiteks seoses töö saamisega.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) Lisaks, et tugevdada plii ja selle anorgaaniliste ühenditega kokku puutuvate töötajate tervisekontrolli ning seeläbi aidata kaasa sellele, et tööandja võtaks ennetus- ja kaitsemeetmeid, on vaja muuta kehtivaid nõudeid, mida kohaldatakse töötajate kokkupuutel plii ja selle anorgaaniliste ühendite teatavate tasemetega. Selleks tuleks nõuda	(8) Lisaks, et tugevdada plii ja selle anorgaaniliste ühenditega kokku puutuvate töötajate tervisekontrolli ning seeläbi aidata kaasa sellele, et tööandja võtaks ennetus- ja kaitsemeetmeid, on vaja muuta kehtivaid nõudeid, mida kohaldatakse töötajate kokkupuutel plii ja selle anorgaaniliste ühendite teatavate tasemetega. Selleks tuleks nõuda

üksikasjalikku tervisekontrolli, kui kokkupuude plii ja selle anorgaaniliste ühenditega ületab ***0,015 mg/m³*** õhus (50 % praegusest töökeskkonna ohtlike ainete piirnormist) või ***9*** µg/100 ml veres (ligikaudu 60 % praegusest bioloogilisest piirnormist).	üksikasjalikku tervisekontrolli, kui kokkupuude plii ja selle anorgaaniliste ühenditega ületab ***2 µg/m³*** õhus (50 % praegusest töökeskkonna ohtlike ainete piirnormist) või ***2,7*** µg/100 ml veres (ligikaudu 60 % praegusest bioloogilisest piirnormist).

Or. en

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(8a) Töötajatel, kes on mitme aasta jooksul töökeskkonnas pliiga kokku puutunud, võib vere pliisisaldus olla tunduvalt suurem kui läbivaadatud bioloogiline piirnorm. Riskihindamise komitee arvamuse kohaselt võib täheldada kahjulikku toimet juba vere pliisisaldusel, mis jääb kehtiva bioloogilise piirnormi 70 µg Pb/100 ml piiresse. See on lubamatu, et kõnealused töötajad puutuvad töökohal jätkuvalt pliiga kokku. Selle asemel peaksid tööandjad viima sellised töötajad töökohal üle muudele ülesannetele, et tagada nende vere pliisisalduse võimalikult kiire vähenemine.

Or. en

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(9) Riskijuhtimiseks tuleks kehtestada erimeetmed, sealhulgas sihipärane tervisekontroll, mille puhul tuleks arvesse võtta konkreetsete töötajate olukorda. Direktiivi 2004/37/EÜ üldnõuete kohaselt on tööandjad kohustatud tagama, et aine	(9) Riskijuhtimiseks tuleks kehtestada erimeetmed, sealhulgas sihipärane tervisekontroll, mille puhul tuleks arvesse võtta konkreetsete töötajate olukorda***. Kuna plii on toimeläveta reproduktiivtoksiline aine, peaks ennetav***

asendatakse, kui see on tehniliselt võimalik, kasutatakse suletud süsteeme või kokkupuude viiakse nii madalale tasemele, kui see on tehniliselt võimalik. ***Lisaks, nagu on soovitatud tööohutuse ja töötervishoiu nõuandekomitee arvamuses,[90] ei tohiks plii ja selle anorgaaniliste ühendite sisaldus viljakas eas naiste veres ületada vastava liikmesriigi võrdlusväärtust üldelanikkonnas, kes ei puutu tööalaselt kokku plii ja selle anorgaaniliste ühenditega. Euroopa Kemikaaliameti (ECHA) riskihindamise komitee, mis asutati Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1907/2006,[91] soovitas kasutada bioloogilist suunisväärtust, sest puudusid piisavad teaduslikud tõendid, et kehtestada viljakas eas naiste jaoks bioloogiline piirnorm. Kui riiklik võrdlusväärtus ei ole teada, ei tohiks plii ja selle anorgaaniliste ühendite sisaldus viljakas eas naiste veres ületada bioloogilist suunisväärtust 4,5 µg/100 ml, nagu on soovitatud riskihindamise komitee arvamuses[92]. Bioloogiline suunisväärtus on kokkupuute näitaja, kuid see ei ole tuvastatava kahjuliku tervisemõju näitaja. Seetõttu toimib see kontrollmarkerina, et teavitada tööandjaid vajadusest pöörata erilist tähelepanu sellele konkreetsele võimalikule riskile ja kehtestada meetmed tagamaks, et kokkupuude plii ja selle anorgaaniliste ühenditega ei kahjusta naistöötajate loodete või järglaste tervist ega arengut.***

tervisekontroll olema pliiga kokkupuutuvate töötajate jaoks üks olulisemaid kaitsemeetmeid lisaks tööandja võetavatele tehnilistele ennetusmeetmetele. Direktiivi 2004/37/EÜ üldnõuete kohaselt on tööandjad kohustatud tagama, et aine asendatakse, kui see on tehniliselt võimalik, kasutatakse suletud süsteeme või kokkupuude viiakse nii madalale tasemele, kui see on tehniliselt võimalik.

---

[90] Tööohutuse ja töötervishoiu nõuandekomitee arvamus plii kohta (2021). https://circabc.europa.eu/ui/group/cb9293be-4563-4f19-89cf-4c4588bd6541/library/60b206e1-ee10-40c2-9540-fb6510c11a0c/details

[91] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide

registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ (ELT L 396, 30.12.2006, lk 1).

[92] „Opinion on scientific evaluation of occupational exposure limits for lead and its compounds“ (Arvamus plii ja selle ühendite tööalaste piirnormide hindamise kohta), esitatud 11. juunil 2020. (Vt arvamuse lisa punkti 8.2.4.) https://echa.europa.eu/documents/10162/ed7a37e4-1641-b147-aaac-fce4c3014037

Or. en

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(12) Diisotsüanaadid võivad imenduda naha kaudu ning kokkupuude diisotsüanaatidega töökohal võib põhjustada ka naha ja hingamisteede sensibiliseerumist. Seepärast on asjakohane kehtestada kõnealuse keemiliste mõjurite rühma jaoks töökeskkonnas kokkupuute piirnorm 6 ***µg/m³*** ja lühiajalise kokkupuute piirnorm 12 ***µg/m³*** ning lisada sellele märked „nahk“ ja „naha ja hingamisteede sensibiliseerimine“.	(12) Diisotsüanaadid võivad imenduda naha kaudu ning kokkupuude diisotsüanaatidega töökohal võib põhjustada ka naha ja hingamisteede sensibiliseerumist. Seepärast on asjakohane kehtestada kõnealuse keemiliste mõjurite rühma jaoks töökeskkonnas kokkupuute piirnorm 6 ***µg NCO/m³*** ja lühiajalise kokkupuute piirnorm 12 ***µg NCO/m³*** ning lisada sellele märked „nahk“ ja „naha ja hingamisteede sensibiliseerimine“.

Or. en

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) Diisotsüanaatide puhul võib olla raske järgida tööalase kokkupuute piirnormi, mis on 6 ***µg/m³***, koos sellega seotud lühiajalise kokkupuute piirnormiga 12 ***µg/m³***. See raskus on tingitud mõõtmiste tehnilise teostatavuse probleemidest ja ajast, mida on vaja, et rakendada riskijuhtimismeetmeid eelkõige tootmisahela hilisema etapi sektorites, mis hõlmavad selliseid tegevusi nagu värvimine, metallilise pliiga töötamine, lammutus- ja remonditööd ning vanametalli käitlemine, muu jäätmekäitlus ja mulla seisundi parandamine. Seepärast tuleks kuni 31. detsembrini 2028 kohaldada üleminekuväärtust 10 ***µg/m³*** koos lühiajalise kokkupuute piirnormiga 20 ***µg/m³***.	(13) Diisotsüanaatide puhul võib olla raske järgida tööalase kokkupuute piirnormi, mis on 6 ***µg NCO/m³***, koos sellega seotud lühiajalise kokkupuute piirnormiga 12 ***µg NCO/m³***. See raskus on tingitud mõõtmiste tehnilise teostatavuse probleemidest ja ajast, mida on vaja, et rakendada riskijuhtimismeetmeid eelkõige tootmisahela hilisema etapi sektorites, mis hõlmavad selliseid tegevusi nagu värvimine, metallilise pliiga töötamine, lammutus- ja remonditööd ning vanametalli käitlemine, muu jäätmekäitlus ja mulla seisundi parandamine. Seepärast tuleks kuni 31. detsembrini 2028 kohaldada üleminekuväärtust 10 ***µg NCO/m³*** koos lühiajalise kokkupuute piirnormiga 20 ***µg NCO/m³***.

Or. en

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 15 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(15a) Pärast komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2023/707[1a] vastuvõtmist ja endokriinfunktsiooni kahjustavate kemikaalide uue ohuklassi kehtestamist tuleks selliste ainete suhtes kohaldada liidu tervise- ja ohutusalaseid õigusnorme. Seepärast on vaja kaaluda direktiivi 2004/37/EÜ kohaldamisala laiendamist endokriinfunktsiooni kahjustavatele kemikaalidele, mis võivad häirida hormonaalset süsteemi ja seetõttu avaldada kahjulikku toimet.
	[1a] Komisjoni 19. detsembri 2022. aasta delegeeritud määrus (EL) 2023/707, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1272/2008 ainete ja segude ohuklasside

ning klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise kriteeriumide osas (ELT L 93, 31.3.2023, lk 7).

Or. en

Selgitus

Oma 9. veebruari 2022. aasta algatusraportis uue 2020. aasta järgse ELi töötervishoiu ja tööohutuse strateegilise raamistiku kohta (sh töötajate parema kaitsmise kohta kahjulike ainetega kokkupuutumise, tööstressi ja korduvatest liigutustest põhjustatud vigastuste eest) rõhutab Euroopa Parlament, et töötajaid tuleks endokriinfunktsiooni kahjustavate kemikaalidega kokkupuutumise eest kaitsta ELi õigusaktidega. Allikas: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2022-0068_ET.pdf.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 15 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(15b) Igakülgse kaitse tagamiseks tuleb arvesse võtta korraga mitme ainega kokkupuute mõju. Töökohal puutuvad töötajad sageli kokku korraga mitme ohtliku ainega, mis võib suurendada ohtu ja avaldada kahjulikku toimet. Kokkupuute korral mitme sama toimemehhanismiga või samale sihtrakule või -koele mõju avaldavate ainetega tuleb kohandada nende võimalike piirnormide rakendamist, et võtta arvesse koosmõju.

Or. en

Selgitus

See muudatusettepanek esitati Euroopa Parlamendi 7. aprilli 2021. aasta raportis ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2004/37/EÜ töötajate kaitse kohta tööl kantserogeenide ja mutageenidega kokkupuutest tulenevate ohtude eest. Allikas: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2021-0114_ET.pdf.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 15 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(15c) Maailma Terviseorganisatsioon liigitas tuletõrjujate töökeskkonnas kokkupuute inimesele kantserogeenseks (1. rühm). Tuletõrjujate töökeskkonnas kokkupuude hõlmab mitmesuguseid põlengust ja muudest olukordadest tulenevaid ohte. Tuletõrjujad võivad kokku puutuda põlengust, ehitusmaterjalidest, tulekustutusvahus kasutatavatest kemikaalidest, leegiaeglustitest ja diislikütuse heitgaasidest tingitud põlemissaadustega. Tule levikut tõkestavate vahendite või muude kemikaalidega kokkupuude võib toimuda sissehingamise ja naha kaudu imendumise teel ning võimalik et ka suu kaudu. Seepärast tuleks asjaomaseid töötajaid sellise kokkupuute eest paremini kaitsta.

Or. en

Selgitus

Allikas: https://monographs.iarc.who.int/list-of-classifications.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 15 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(15d) Liidu meetmed, nagu komisjoni 11. detsembri 2019. aasta teatisega algatatud Euroopa roheline kokkulepe ja komisjoni 16. märtsi 2023. aasta teatisega „Kriitilise tähtsusega toorainete varustuskindlus ja jätkusuutlikkus, mis toetab rohe- ja digipööret“ käivitatud kriitilise tähtsusega toorainete algatus,

edendavad kestlikku arengut, kus keskkonna-, majanduslikud ja sotsiaalsed kaalutlused peavad olema tasakaalus. Töökeskkonnas kantserogeenide, mutageenide ja reproduktiivtoksiliste ainetega kokkupuute siduvate piirnormide kehtestamisega on töötajad paremini kaitstud kahju eest ning nad saavad jätkata võimalikult ohutult töötamist kriitilise tähtsusega tooraineid tootvates või rohelisse majandusse panustavates tööstusharudes. See omakorda edendab õiglast rohe- ja digipööret, tagades, et töötajate tervist ei kahjustata liidu majanduslike ja keskkonnaeesmärkide arvelt. Töötajate kaitsmine ohtlike ainetega kokkupuutumise eest aitab saavutada ka komisjoni 3. veebruari 2021. aasta teatises sätestatud Euroopa vähktõvevastase võitluse kava eesmärke.

Or. en

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 15 e (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(15e) Prognoosimatu kokkupuute tõttu teatavate ainetega, ainete seguga või töökorralduse piirangute tõttu tuleks mõnda kutseala pidada iseenesest kantserogeenseks. Mõnedel kutsealadel on raske prognoosida ja olla valmis selleks, mil määral töötajad ainete või ainete segudega kokku puutuvad. Eeldatavasti laiendatakse Maailma Terviseorganisatsiooni kantserogeenide loetelu vastavalt üha suuremale hulgale andmetele ning edusammudele meditsiini ja teaduse vallas, mis tõstavad esile teatavate kutsealade kantserogeensuse. Seepärast aitaks liidu mitteammendav loetelu kantserogeenseteks peetavatest kutsealadest tööandjatel teha kindlaks ohustatuks tunnistatud kutsealad ning hõlbustaks piisavate kaitsemeetmete

rakendamist ja koolitamist vastavalt direktiividele 98/24/EÜ ja 2004/37/EÜ. Kuigi direktiivides 98/24/EÜ ja 2004/37/EÜ sätestatud kaitsemeetmed ei tohiks kehtida üksnes selle loetelu kutsealade suhtes, annaks see tööandjatele suuniseid.

Or. en

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 15 f (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(15f) Ringmajandus ning jäätmete kogumise, sortimise ja taaskasutamise sektorid kasvavad kiiresti, et saavutada Euroopa rohelise kokkuleppe eesmärgid ning tagada Euroopa tööstuse kestlikkus ja liidu suurem strateegiline autonoomia. Need positiivsed arengusuundumused tekitavad siiski palju töötervishoiu ja tööohutusega seotud probleeme nende sektorite töötajatele, kes oma tegevuse olemuse tõttu puutuvad kahjulike ainetega tõenäoliselt ebaproportsionaalselt palju kokku. Näiteks kokkupuude plii, elavhõbeda ja muude ohtlike metallidega jäätmete ringlussevõtu rajatistes on paljude selliste töötajate jaoks juba tegelikkus. Selleks et vähendada ohtlike ainetega kokkupuute ohtu ja tagada kõrgetasemeline kaitse, on vaja põhjalikke kaitsemeetmeid, asjakohast ennetuspoliitikat ja häid töötingimusi.

Or. en

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 15 g (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(15g) Jäätmete kogumise, sortimise ja taaskasutamise sektorites on mitteametlik majandus proportsionaalselt üleesindatud. Suur kokkupuute oht, sealhulgas kahjulike ainetega, ja madal sotsiaalkaitse tase asetavad enamiku mitteametliku majanduse töötajaid väga haavatavasse olukorda. Mitteametlikule majandusele ei saa sageli osaks ennetusmeetmed töötervishoiu ja tööohutuse juhtimise süsteemide vormis ning üldine ohutusele keskenduv töökultuur ohtude vähendamiseks töökohal. Nendele ebakindlas olukorras olevatele töötajatele tuleks pöörata erilist tähelepanu, et pakkuda neile ohutuid töötingimusi ja ohutut töökeskkonda ning võrdset kohtlemist sama sektori või paremini reguleeritud sektorite töötajatega.

Or. en

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – sissejuhatav osa (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Direktiivi 2004/37/EÜ muudetakse järgmiselt.

Or. en

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik -1 – punkt 1 (uus)
Direktiiv 2004/37/EÜ
Artikkel 2 – punkt b

Kehtiv tekst	*Muudatusettepanek*
	1) Artikli 2 esimese lõigu punkt b

	asendatakse järgmisega:
b) “mutageen” – aine või segu, mis vastab kategooria 1 A või 1B sugurakkude mutageeni klassifitseerimiskriteeriumidele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisas;	„b) “mutageen” –
	i) aine või segu, mis vastab kategooria 1 A või 1B sugurakkude mutageeni klassifitseerimiskriteeriumidele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisas;
	ii) aine, segu või protsess, millele on osutatud käesoleva direktiivi I lisas, samuti selles lisas osutatud protsessis vabanenud aine või segu;“

Or. en

Selgitus

I lisa käsitleb kõiki käesoleva direktiiviga hõlmatud ohtlikke aineid, sealhulgas mutageene.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik -1 – punkt 2 (uus)
Direktiiv 2004/37/EÜ
Artikkel 2 – punkt ba

Kehtiv tekst	*Muudatusettepanek*
	2) Artikli 2 esimese lõigu punkt ba asendatakse järgmisega:
ba) „reproduktiivtoksiline aine“ – aine või segu, mis vastab 1A või 1B kategooria reproduktiivsust kahjustavaks aineks klassifitseerimise kriteeriumidele, mis on esitatud määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisas;	„ba) „reproduktiivtoksiline aine“ –
	i) aine või segu, mis vastab 1A või 1B kategooria reproduktiivsust kahjustavaks aineks klassifitseerimise kriteeriumidele, mis on esitatud määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisas;
	ii) aine, segu või protsess, millele on osutatud käesoleva direktiivi I lisas,

samuti selles lisas osutatud protsessis vabanenud aine või segu;“

Or. en

Selgitus

I lisa käsitleb kõiki käesoleva direktiiviga hõlmatud ohtlikke aineid, sealhulgas reproduktiivtoksilisi aineid.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik -1 – punkt 3 (uus)
Direktiiv 2004/37/EÜ
Artikkel 2 – punkt e a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3) Artikli 2 esimesse lõiku lisatakse järgmine punkt:
	„ea) „ohtlikud ravimid“ – ravimid, mis sisaldavad vähemalt üht ainet, mis vastavad kantserogeenseks (1.A või 1.B kategooria), mutageenseks (1.A või 1.B kategooria) või reproduktiivtoksiliseks (1.A või 1.B kategooria) klassifitseerimise kriteeriumidele kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1272/2008.“

Or. en

Selgitus

Seda määratlust on kasutatud Euroopa Komisjoni suunistes ohtlike ravimite ohutuks käitlemiseks töökohal. Allikas: https://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=et&catId=89&furtherNews=yes&newsId=10564&pk_source=newsletter&pk_medium=email&pk_campaign=eu_social_newsletter.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik -1 – punkt 4 (uus)
Direktiiv 2004/37/EÜ
Artikkel 5 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4) Artiklisse 5 lisatakse lõige 4a:
	„4a. Kokkupuute korral korraga mitme sama toimemehhanismiga või samale sihtrakule või -koele mõju avaldavate ainetega tuleb kohandada kõnealuste ainete võimalike piirnormide rakendamist, et võtta arvesse koosmõju kooskõlas liidu suunistega, mis töötatakse välja vastavalt artiklile 18a.“

Or. en

Selgitus

See muudatusettepanek esitati Euroopa Parlamendi 7. aprilli 2021. aasta raportis ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2004/37/EÜ töötajate kaitse kohta tööl kantserogeenide ja mutageenidega kokkupuutest tulenevate ohtude eest. Allikas: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2021-0114_ET.pdf.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik - 1 – punkt 5 (uus)
Direktiiv 2004/37/EÜ
Artikkel 5 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5) Artiklisse 5 lisatakse järgmine lõige:
	„5a. Bioloogilised tasemed ei tohi ületada IIIa lisas kantserogeenile, mutageenile või reproduktiivtoksilisele ainele sätestatud bioloogilist piirnormi.“

Or. en

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik -1 – punkt 6 (uus)
Direktiiv 2004/37/EÜ
Artikkel 18a – lõik 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6) Artiklisse 18a lisatakse järgmine lõik:
	„Hiljemalt ... [üks aasta pärast käesoleva muutmisdirektiivi jõustumist] koostab komisjon teaduse uusimaid arengusuundi ja määrusega (EÜ) nr 1907/2006 asutatud Euroopa Kemikaaliameti riskihindamise komitee arvamust arvesse võttes ning pärast asjakohast konsulteerimist asjaomaste sidusrühmadega liidu suunised selle kohta, kuidas kohandada artikli 5 lõigetes 4 ja 4b osutatud piirnormide rakendamist kokkupuute korral korraga mitme ainega. Suunised avaldatakse EU-OSHA veebisaidil ja asjaomased pädevad asutused levitavad neid kõigis liikmesriikides.“

Or. en

Selgitus

See muudatusettepanek esitati Euroopa Parlamendi 7. aprilli 2021. aasta raportis ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2004/37/EÜ töötajate kaitse kohta tööl kantserogeenide ja mutageenidega kokkupuutest tulenevate ohtude eest. Allikas: https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2021-0114_ET.pdf.

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik -1 – punkt 7 (uus)
Direktiiv 2004/37/EÜ
Artikkel 18a – lõik 7 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7) Artiklisse 18a lisatakse järgmine lõik:
	„Hiljemalt ... [x kuud pärast käesoleva muutmisdirektiivi jõustumist] vaatab komisjon käesoleva direktiivi kohaldamise läbi. Läbivaatamise käigus kaalub komisjon, kas käesoleva direktiivi

edasised muudatused on asjakohased, hindab endokriinfunktsiooni kahjustavate kemikaalide käesoleva direktiivi kohaldamisalasse lisamise teostatavust ning esitab asjakohasel juhul seadusandliku ettepaneku.“

Or. en

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik -1 – punkt 8 (uus)
Direktiiv 2004/37/EÜ
Artikkel 18a – lõik 7 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8) Artiklisse 18a lisatakse järgmine lõik:
	„Hiljemalt ... [kaksteist kuud pärast käesoleva muutmisdirektiivi jõustumist] töötab komisjon pärast tööohutuse ja töötervishoiu nõuandekomiteega konsulteerimist välja kantserogeensete kutsealade määratluse. Selliste kutsealade mitteammendav loetelu lisatakse käesolevale direktiivile.“

Or. en

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik -1 – punkt 9 (uus)
Direktiiv 2004/37/EÜ
Artikkel 18a – lõik 7 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9) Artiklisse 18a lisatakse järgmine lõik:
	„Hiljemalt ... [kaksteist kuud pärast käesoleva muutmisdirektiivi jõustumist] töötab komisjon pärast tööohutuse ja töötervishoiu nõuandekomiteega konsulteerimist välja suunised varasema töökeskkonnas pliiga kokkupuute kohta,

eelkõige nende töötajate kaitsmiseks ja kokkupuute vähendamiseks, kelle vere pliisisaldus ületab bioloogilist piirnormi. Suunised avaldatakse EU-OSHA veebisaidil ja asjaomased pädevad asutused levitavad neid kõigis liikmesriikides.“

Or. en

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Direktiivi 2004/37/EÜ III ja IIIa lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi II lisale.	Direktiivi 2004/37/EÜ ***I,*** III ja IIIa lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi II lisale.

Or. en

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu direktiiv
I lisa
Direktiiv 98/24/EÜ
I lisa

Komisjoni ettepanek

Direktiivi 98/24/EÜ I lisa asendatakse järgmisega:

I LISA

SIDUVATE TÖÖKESKKONNA PIIRNORMIDE LOETELU

Aine nimetus	EÜ nr (1)	CASi nr (2)	Piirnormid					Märge	Üleminekumeetmed
			8 tundi (3)			Lühiajaline (4)			
			µg/m3 (5)	ppm (6)	f/ml (7)	µg/m3	ppm		
Diisotsüanaadid			6			12		Nahk (8) Naha ja hingamisteede	Kuni 31. detsembrini 2028 kohaldatakse kaheksatunnise

								sensibiliseerimine ([9])	vaatlusperioodi piirnormi 10 µg/m³ ja lühiajalise kokkupuute piirnormi 20 µg/m³.

([1]) EÜ nr, st Einecs, ELINCS või NLP, on aine Euroopa Liidus ametlikult kasutatav number, nii nagu see on määratletud määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa punktis 1.1.1.2.

([2]) CASi nr: Chemical Abstracts Service'i registrinumber.

([3]) Mõõdetud või arvutatud kaheksatunnise vaatlusperioodi ajaliselt kaalutud keskmisena.

([4]) Lühiajalise kokkupuute piirnorm. Piirnorm, millest suuremat kokkupuudet ei tohiks esineda ja mis põhineb 15-minutilisel vaatlusperioodil, kui ei ole märgitud teisiti.

([5]) µg/m³= mikrogrammi kuupmeetri õhu kohta.

([6]) ppm = mahumiljondikku õhus (ml/m³).

([7]) f/ml = kiudu milliliitri kohta.

([8]) Aine võib põhjustada naha sensibiliseerumist.

([9]) Aine võib põhjustada naha ja hingamisteede sensibiliseerumist.

Muudatusettepanek

Direktiivi 98/24/EÜ I lisa asendatakse järgmisega:

I LISA

SIDUVATE TÖÖKESKKONNA PIIRNORMIDE LOETELU

Aine nimetus	EÜ nr ([1])	CASi nr ([2])	Piirnormid					Märge	Üleminekumeetmed
			8 tundi ([3])			Lühiajaline ([4])			
			µg ***NCO***/m³ ([5])	ppm ([6])	f/ml ([7])	µg ***NCO***/m³	ppm		
Diisotsüanaadid			6			12		Nahk ([8]) Naha ja hingamisteede sensibiliseerimine ([9])	Kuni 31. detsembrini 2028 kohaldatakse kaheksatunnise vaatlusperioodi piirnormi 10 µg ***NCO***/m³ ja lühiajalise kokkupuute

									piirnormi 20 µg ***NCO***/m^3.

([1]) EÜ nr, st Einecs, ELINCS või NLP, on aine Euroopa Liidus ametlikult kasutatav number, nii nagu see on määratletud määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa punktis 1.1.1.2.

([2]) CASi nr: Chemical Abstracts Service'i registrinumber.

([3]) Mõõdetud või arvutatud kaheksatunnise vaatlusperioodi ajaliselt kaalutud keskmisena.

([4]) Lühiajalise kokkupuute piirnorm. Piirnorm, millest suuremat kokkupuudet ei tohiks esineda ja mis põhineb 15-minutilisel vaatlusperioodil, kui ei ole märgitud teisiti.

([5]) ***Mõõdetuna*** µg ***NCO***/m^3 = mikrogrammi ***NCO/isotsüanaatrühma diisotsüanaatidest*** kuupmeetri õhu kohta

([6]) ppm = mahumiljondikku õhus (ml/m^3).

([7]) f/ml = kiudu milliliitri kohta.

([8]) Aine võib põhjustada naha sensibiliseerumist.

([9]) Aine võib põhjustada naha ja hingamisteede sensibiliseerumist.

Or. en

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu direktiiv
II lisa – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Direktiivi 2004/37/EÜ III ja IIIa lisa muudetakse järgmiselt:	Direktiivi 2004/37/EÜ ***I,*** III ja IIIa lisa muudetakse järgmiselt:

Or. en

Selgitus

I lisa käsitleb kõiki käesoleva direktiiviga hõlmatud ohtlikke aineid, sealhulgas mutageene ja reproduktiivtoksilisi aineid.

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu direktiiv
II lisa – punkt -1 (uus)
Direktiiv 2004/37/EÜ
I lisa – pealkiri

Kehtiv tekst	*Muudatusettepanek*
	-1) I lisa pealkirja muudetakse järgmiselt:
Ainete, preparaatide ja menetluste loetelu	„Ainete, preparaatide ja menetluste loetelu
(Artikli 2 lõike a punkt iii)	***(Artikli 2 punkti a alapunkt ii, punkti b alapunkt ii, punkti ba alapunkt ii)“***

Or. en

Selgitus

I lisa käsitleb kõiki käesoleva direktiiviga hõlmatud ohtlikke aineid, sealhulgas mutageene ja reproduktiivtoksilisi aineid.

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu direktiiv
II lisa – punkt -1 a (uus)
Direktiiv 2004/37/EÜ
I lisa – punkt 8 a (uus)

Kehtiv tekst	*Muudatusettepanek*
	-1a) I lisasse lisatakse järgmine punkt:
	„8a. Töö, millega kaasneb kokkupuude ohtlike ravimitega.“

Or. en

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu direktiiv
II lisa – punkt 1
Direktiiv 2004/37/EÜ
III lisa – punkt A – rida 31

Komisjoni ettepanek

1) III lisa punktis A asendatakse anorgaanilist pliid ja selle ühendeid käsitlev rida järgmisega:

Aine nimetus	EÜ nr	CASi	Piirnormid		Üleminekumeet

	([1])	nr ([2])	8 tundi ([3])			Lühiajaline ([4])			Märge	med
			mg/m^3 ([5])	ppm ([6])	f/ml ([7])	mg/m^3	ppm	f/ml		
Anorgaaniline plii ja selle ühendid			***0,03***							

([1]) EÜ nr, st Einecs, ELINCS või NLP, on aine Euroopa Liidus ametlikult kasutatav number, nii nagu see on määratletud määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa punktis 1.1.1.2.

([2]) CASi nr: Chemical Abstracts Service'i registrinumber.

([3]) Mõõdetud või arvutatud kaheksatunnise vaatlusperioodi ajaliselt kaalutud keskmisena.

([4]) Lühiajalise kokkupuute piirnorm. Piirnorm, millest suuremat kokkupuudet ei tohiks esineda ja mis põhineb 15-minutilisel vaatlusperioodil, kui ei ole märgitud teisiti.

([5]) mg/m^3 = milligrammi õhu kuupmeetri kohta 20 °C ja 101,3 kPa (760 mm elavhõbedasammast) juures.

([6]) ppm = mahumiljondikku õhus (ml/m^3).

([7]) f/ml = kiudu milliliitri kohta."

Muudatusettepanek

1) III lisa punktis A asendatakse anorgaanilist pliid ja selle ühendeid käsitlev rida järgmisega:

Aine nimetus	EÜ nr ([1])	CASi nr ([2])	Piirnormid						Märge	Üleminekumeetmed
			8 tundi ([3])			Lühiajaline ([4])				
			mg/m^3 ([5])	ppm ([6])	f/ml ([7])	mg/m^3	ppm	f/ml		
Anorgaaniline plii ja selle ühendid			***0,004***							

(1) EÜ nr, st Einecs, ELINCS või NLP, on aine Euroopa Liidus ametlikult kasutatav number, nii nagu see on määratletud määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa punktis 1.1.1.2.

(2) CASi nr: Chemical Abstracts Service'i registrinumber.

(3) Mõõdetud või arvutatud kaheksatunnise vaatlusperioodi ajaliselt kaalutud keskmisena.

(4) Lühiajalise kokkupuute piirnorm. Piirnorm, millest suuremat kokkupuudet ei tohiks esineda ja mis põhineb 15-minutilisel vaatlusperioodil, kui ei ole märgitud teisiti.

(5) mg/m^3 = milligrammi õhu kuupmeetri kohta 20 °C ja 101,3 kPa (760 mm elavhõbedasammast) juures.

(6) ppm = mahumiljondikku õhus (ml/m^3).

(7) f/ml = kiudu milliliitri kohta."

Or. en

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu direktiiv
II lisa – punkt 2
Direktiiv 2004/37/EÜ
IIIa lisa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2) IIIa lisa asendatakse järgmisega:	2) IIIa lisa asendatakse järgmisega:
Plii ja selle ioonsed ühendid	Plii ja selle ioonsed ühendid
Bioseire sisaldab vere pliisisalduse mõõtmist (PbB), kasutades absorptsioonspektromeetriat või samaväärseid tulemusi andvat meetodit. Siduv bioloogiline piirnorm on	Bioseire sisaldab vere pliisisalduse mõõtmist (PbB), kasutades absorptsioonspektromeetriat või samaväärseid tulemusi andvat meetodit. Siduv bioloogiline piirnorm on
15 µg Pb 100 ml vere kohta (1).	***4,5 µg*** Pb 100 ml vere kohta ***(1)***.
Tervisekontroll tehakse juhul, kui esineb kokkupuude pliisisaldusega õhus, mis ületab ***0,015*** mg/m^3, arvutatuna ajaliselt kaalutud keskmisena 40 tunni jooksul nädalas, või kui mõne töötaja vere pliisisalduse tase ületab ***9 µg Pb 100 ml*** vere kohta.	Tervisekontroll tehakse juhul, kui esineb kokkupuude pliisisaldusega õhus, mis ületab ***0,002*** mg/m^3, arvutatuna ajaliselt kaalutud keskmisena 40 tunni jooksul nädalas, või kui mõne töötaja vere pliisisalduse tase ületab ***2,7 µg Pb/100 ml*** vere kohta.
	Kui tervisekontrolli tulemustest nähtub, et

	töötaja vere pliisisaldus on varasema töökeskkonnas pliiga kokkupuute tõttu suurem kui bioloogiline piirnorm, võtavad tööandja ja töötaja tervisekontrolli eest vastutav asutus vajalikud meetmed, et tagada töötaja vere pliisisalduse vähenemine vastavalt artikli 18a kohaselt välja töötatud suunistele.
(1) Soovitatakse, et viljakas eas naiste vere pliisisaldus ei ületaks ELi vastava liikmesriigi võrdlusväärtust üldelanikkonnas, kes ei puutu pliiga tööalaselt kokku. Kui riigi võrdlusväärtus ei ole teada, on soovitatav, et viljakas eas naiste vere pliisisaldus ei ületaks bioloogilist suunisväärtust 4,5 µg / 100 ml.“	

Or. en

SELETUSKIRI

Töötajate tervise ja ohutuse kaitse on sätestatud aluslepingutes ja põhiõiguste hartas ning see on inimeste hüvanguks toimiva ELi majanduse üks põhielemente. Õigus töötervishoiu ja tööohutuse kõrgetasemelisele kaitsele kajastub Euroopa sotsiaalõiguste samba 10. põhimõttes ning on väga oluline ÜRO kestliku arengu eesmärkide saavutamiseks.

Keegi ei tohiks kannatada tööga seotud surmade, haiguste või õnnetuste tõttu. Tööohutust ja töötervishoidu käsitlevad ELi õigusaktid on seega oluline reguleerimisvaldkond, mis puudutab peaaegu 170 miljonit töötajat ELis. Sellised poliitikaalgatused nagu Euroopa roheline kokkulepe või kriitilise tähtsusega toorainete algatus edendavad kestlikku arengut, mis nõuab tasakaalu keskkonna-, majanduslike ja sotsiaalsete kaalutluste vahel. Töökeskkonnas kantserogeenide, mutageenide ja reproduktiivtoksiliste ainetega kokkupuute siduvate piirnormide kehtestamisega on töötajad paremini kaitstud kahju eest ning nad saavad jätkata võimalikult ohutult töötamist kriitilise tähtsusega tooraineid tootvates või rohelisse majandusse panustavates tööstusharudes. See omakorda soodustab õiglast üleminekut, tagades, et töötajate tervist ei kahjustata liidu majanduslike ja keskkonnaeesmärkide arvelt. Töötajate kaitsmine ohtlike ainetega kokkupuutumise eest aitab kaasa ka Euroopa vähktõvevastase võitluse kava eesmärkide saavutamisele.

Uues töötervishoiu ja tööohutuse raamistikus aastateks 2021−2027 võtab liit kohustuse kehtestada uued kaitsvad piirnormid diisotsüanaatidele ja pliile, mida käsitatakse 2020. aasta kemikaalistrateegias ühtede kõige kahjulikumate keemiliste ainetena, mille suhtes tuleb meetmeid võtta.

Diisotsüanaadid
Diisotsüanaate kasutatakse polüuretaani tootmiseks, mis on oluline materjal mitmesuguste rakenduste jaoks, nagu hoonete ja seadmete isoleerimine, mis aitab saavutada Euroopa rohelise kokkuleppe eesmärke, vähendades energiatõhususe kaudu CO_2 heidet. Diisotsüanaadid on aga ohtlikud keemilised mõjurid, mis võivad põhjustada kutsealast astmat ja kutsealast nahahaigust – allergilisi reaktsioone, mis võivad tekkida selliste ainetega kokku puutumisel. Hinnangute kohaselt puutub diisotsüanaatidega kokku ligikaudu 4,2 miljonit töötajat, mistõttu on diisotsüanaadid üks kõige levinumaid kutsealase astma põhjuseid, ja see puudutab rohkem kui 2,4 miljonit ettevõtjat ELis.

Kolmepoolne konsensus piirnormide suhtes
Diisotsüanaatide piirnorme (töökeskkonnas kokkupuute piirnorm / lühiajalise kokkupuute piirnorm), mille ettepanek tehakse nüüd esimest korda ELi tasandil, toetab tööohutuse ja töötervishoiu nõuandekomitee, mis koosneb riikide valitsuste ning töötajate ja tööandjate organisatsioonide esindajatest. Seetõttu tehakse käesolevas raportis ettepanek võtta need piirnormid muutmata kujul vastu, et toetada ja edendada lahendusi, milles sotsiaalpartnerid on koos riikide ametiasutustega kokku leppinud.

Plii
Pliid kasutatakse praegu tööstuses paljudes eri valdkondades. Plii on töökeskkonnas esinev reproduktiivtoksiline aine, mis ladestub organismis kokkupuute tagajärjel ja võib mõjutada nii meeste kui ka naiste seksuaalfunktsiooni ja viljakust ning loote või järglaste arengut (arengutoksilisus). Kokkupuude pliiga võib kahjustada viljakust, tekitada iseeneslikke aborte

või tõsiseid kaasasündinud väärarendeid, samuti on sel muu kahjulik mõju, nagu neurotoksilisus, neerudele avalduv mürgisus ning mõju südamele, veresoonkonnale ja verele. Plii põhjustab ligikaudu poole kogu tööalasest kokkupuutest reproduktiivtoksiliste ainetega ja sellega seotud reproduktiivtervise probleemide juhtudest. Praegu puutub pliiga ELis hinnanguliselt kokku ligikaudu 50 000–150 000 töötajat. ELi kehtivat töökeskkonnas kokkupuute siduvat piirnormi ja bioloogilist piirnormi ei ole üle 40 aasta uuendatud.

Kuna tööohutuse ja töötervishoiu nõuandekomitees ei jõutud plii piirnormide osas üksmeelele, peetakse käesolevas raportis vajalikuks muuta komisjoni ettepanekut mitmes küsimuses, eelkõige seoses bioloogilise piirnormiga viljakas eas naiste puhul.

Viljakas eas naised ja mittediskrimineerimine
Komisjon on Euroopa Kemikaaliameti (ECHA) riskihindamise komitee arvamuse põhjal teinud ettepaneku vähendada bioloogilise piirnormi väärtust nii, et see oleks 15 µg Pb/100 ml. Riskihindamise komitee jõudis siiski ka järeldusele, et „bioloogiline piirnorm ei kaitse pliiga kokkupuutuvate viljakas eas naistöötajate järglasi“. Riskihindamise komitee soovituse kohaselt ei tohiks viljakas eas naiste vere pliisisaldus ületada asjaomases ELi riigis võrdlusväärtusi, mis on kehtestatud üldelanikkonnale, kes ei puutu töökeskkonnas pliiga kokku, ning kui riiklikud võrdlusväärtused ei ole teada, ei tohiks viljakas eas naiste vere pliisisaldus ületada 4,5 µg Pb/100 ml, mis on Euroopa suurim võrdlusväärtus.

Seda arvesse võttes on komisjon teinud ettepaneku lisada siduvale bioloogilisele piirnormile mittesiduva bioloogilise suunisväärtuse 4,5 µg Pb/100 ml viljakas eas naistele. Kuigi direktiiviga 92/85/EMÜ nähakse ette rasedate töötajate tööohutuse ja töötervishoiu kaitse, ei kohaldata selle kaitsemeetmeid enne, kui need töötajad on tööandjat oma olukorrast teavitanud.

Vindi 9. veebruari 2022. aasta algatusraportis uue 2020. aasta järgse ELi töötervishoiu ja tööohutuse strateegilise raamistiku kohta (sh töötajate parema kaitsmise kohta kahjulike ainetega kokkupuutumise, tööstressi ja korduvatest liigutustest põhjustatud vigastuste eest) märkis Euroopa Parlament, et riskihindamise komitee soovitatud bioloogiline piirnorm 15µg Pb/100 ml ei taga naiste ja eelkõige rasedate nõuetekohast kaitset. Selles kutsuti komisjoni üles tagama, et kõik plii ja selle ühenditega kokkupuute piirnormide muutmisega seotud ettepanekud tagavad töökohal võrdse kaitse kõigile töötajatele, olenemata nende soost.

Käesolevas raportis esitatud arvamuse kohaselt ei ole mittesiduv suunisväärtus sobiv, et tagada töötajate tervise ja ohutuse kaitse võrdõiguslikkuse ja mittediskrimineerimise tingimustes, eelkõige pliiga kokkupuutuvate naistöötajate puhul. Selleks et saavutada direktiivi eesmärk, st töötajate tervise ja ohutuse kaitse kõrge tase, on vajalik siduv bioloogiline piirnorm, mis tagab piisava kaitse nii nais- kui ka meestöötajatele.

Varasem kokkupuude
Töötajatel, kes on mitme aasta jooksul töökeskkonnas pliiga kokku puutunud, võib vere pliisisaldus olla juba tunduvalt suurem kui mis tahes uus bioloogiline piirnorm. Sellistes olukordades on lubamatu, et kõnealused töötajad puutuvad pliiga jätkuvalt kokku, ning tuleb võtta kõik vajalikud meetmed, et nende töötajate vere pliisisaldus väheneks võimalikult kiiresti.

LISA: LOETELU ÜKSUSTEST VÕI ISIKUTEST, KES ANDSID RAPORTÖÖRILE TEAVET

Loetelu koostamine on vabatahtlik ning selle eest vastutab ainuisikuliselt raportöör. Raportöör sai [raporti projekti koostamisel / raporti koostamisel enne selle komisjonis vastuvõtmist] teavet järgmistelt üksustelt või isikutelt:

Üksus ja/või isik
BusinessEurope
European Trade Union Confederation - ETUC
SMEUnited - European Association of Craft, Small and Medium Sized Enterprises
European Federation of Public Service Unions - EPSU
SGI Europe - European Centre of Employers and Enterprises providing Public Services
European Trade Union Institute - ETUI
ISOPA
ALIPA
Danish Trade Union Confederation - FH
European Commission